



INSTRUMENTS SPECIFICATION SPECIFICA STRUMENTI

Specification N° : 1E35-80-1146

Specifica N°

Customer - Cliente

:

Sheet : 1 of 6

Plant - Impianto

:

SABIZ 25000 Kg/h

Foglio

Job - Commessa

:

1E35Z

Rev.

:

0

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization
Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

MANUAL BUTTERFLY VALVES

Valvole manuali a farfalla

Desmet Ballestra Supply

REVISIONS INDEX - INDICE DELLE REVISIONI

SHEET	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
REV. 0	x	x	x	x	x	x																				
REV. 1																										
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

SHEET	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
REV. 0																										
REV. 1																										
REV. 2																										
REV. 3																										
REV. 4																										
REV. 5																										

0	ISSUE FOR ORDER n. 101604 - SIRCA	RCL	27.09.10
REV	Issue Description	Author	Date
Rev.	Descrizione	Autore	Data

The master version of this document is stored as a digital file in a software archive. Approval process is digitally managed, details do not show on paper copies.

L'originale del presente documento risiede in un database digitale. Il processo di approvazione è gestito via software e le firme non sono visibili sulle riproduzioni.



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1146

CUSTOMER:

SH. 2

PLANT:

SABIZ 25000 kg/h

REV. 0

JOB:

1E35Z

Computer code: .

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.

We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

MANUAL OPERATED VALVES

Caratteristiche generali - General characteristics

Sigla della valvola - Valve tag

: HV 63.2A

Linea installazione valvola - Valve installation line

: 6".SB.63022.212 (Carbon Steel)

Tipo valvola - Valve type

: B85 - ST.46566

Valvola manuale a tenuta perfetta

con Riduttore & Volantino Mod RV-1

Manual valve with tight shut-off & OVERRIDE

Mod RV-1

Condizioni di esercizio - Operating conditions

Fluido di processo - Process fluid

: Slurry

Pressione di esercizio - Operating pressure

: 3:5 BAR

Temperatura di esercizio - Operating temperature

: 65 °C

Materiali - Materials

Corpo - Body

: Cast iron

Stelo - Stem

: Aisi 316

Farfalla - Butterfly

: Aisi 316

Anello di tenuta - Seal ring

: Ptfе

Dimensioni - Size and rating

Diametro nominale - Nominal diameter

: 8"

Attacchi - Connections

: Between flanges "WAFER"

ANSI B16.5 - 150 R.F.-S.O.

Accessori - Accessoires

N° 2 Finecorsa per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola

N° 2 Limit switches to signal the positions open-closed of valve

Costruttore - Manufacturer

: See sheet 6

Modello - Model

: See sheet 6

Tropicalizzazione - Tropicalization

: Required

Costruttore - Manufacturer

: SIRCA

Modello - Model

: 301/TSS / + RV-1

Note :



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1146

CUSTOMER:

SH. 3

PLANT:

SABIZ 25000 Kp/h

REV. 0

JOB:

1E35Z

Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

MANUAL OPERATED VALVES

Caratteristiche generali - General characteristics

Sigla della valvola - Valve tag : HV 63.2B
Linea installazione valvola - Valve installation line : 6".SB.63025.212 (Carbon Steel)

Tipo valvola - Valve type : B85 - ST.46566

Valvola manuale a tenuta perfetta
Manual valve with tight shut-off & OVERRIDE Mod RV-1

Condizioni di esercizio - Operating conditions

Fluido di processo - Process fluid : Slurry
Pressione di esercizio - Operating pressure : 3-5 BAR
Temperatura di esercizio - Operating temperature : 65 °C

Materiali - Materials

Corpo - Body : Cast iron
Stelo - Stem : Aisi 316
Farfalla - Butterfly : AISI - 316
Anello di tenuta - Seal ring : Ptfе

Dimensioni - Size and rating

Diametro nominale - Nominal diameter : 8"
Attacchi - Connections : Between flanges "W A F E R"
ANSI B16.5 - 150 R.F.-S.O.

Accessori - Accessoires

N° 2 Finecorsa per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola
N° 2 Limit switches to signal the positions open-closed of valve

Costruttore - Manufacturer : See sheet 6
Modello - Model : See sheet 6

Tropicalizzazione - Tropicalization : Required

Costruttore - Manufacturer : SIRCA
Modello - Model : 301/TSS / +RV1

Note :



INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1146

CUSTOMER:

SH. 4

PLANT:

SABIZ 25000 Kg/h

REV. 0

JOB:

1E35Z

Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

MANUAL OPERATED VALVES

Caratteristiche generali - General characteristics

Sigla della valvola - Valve tag : HV 63.4A
Linea installazione valvola - Valve installation line : 6".SB.63028.212 (Carbon Steel)

Tipo valvola - Valve type : B85 - ST.46566

Valvola manuale a tenuta perfetta
Manual valve with tight shut-off OVERRIDE MOD RV-1

Condizioni di esercizio - Operating conditions

Fluido di processo - Process fluid : Slurry
Pressione di esercizio - Operating pressure : 3 ÷ 5 BAR
Temperatura di esercizio - Operating temperature : 65°C

Materiali - Materials

Corpo - Body : Cast iron
Stelo - Stem : Aisi 316
Farfalla - Butterfly : AISI - 316
Anello di tenuta - Seal ring : Ptfе

Dimensioni - Size and rating

Diametro nominale - Nominal diameter : 8"
Attacchi - Connections : Between flanges "WAFFER"
ANSI B16.5 - 150 R.F.-S.O.

Accessori - Accessoires

N° 2 Finecorsa per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola
N° 2 Limit switches to signal the positions open-closed of valve

Costruttore - Manufacturer : See sheet 6
Modello - Model : See sheet 6

Tropicalizzazione - Tropicalization : Required

Costruttore - Manufacturer : SIRCA
Modello - Model : 301/TSS /TRV1

Note :



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1146

CUSTOMER:

SH. 5

PLANT:

SABIZ 25000 Kp/h

REV. 0

JOB:

1E35Z

Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

MANUAL OPERATED VALVES

Caratteristiche generali - General characteristics

Sigla della valvola - Valve tag : HV 63.4B
Linea installazione valvola - Valve installation line : 6".SB.63029.212 (Carbon Steel)

Tipo valvola - Valve type : B85 - ST.46566

Valvola manuale a tenuta perfetta
Manual valve with tight shut-off & OVERRIDE Mod RV-1

Condizioni di esercizio - Operating conditions

Fluido di processo - Process fluid : Slurry
Pressione di esercizio - Operating pressure : 3 ÷ 5 BAR
Temperatura di esercizio - Operating temperature : 65 °C

Materiali - Materials

Corpo - Body : Cast iron
Stelo - Stem : Aisi 316
Farfalla - Butterfly : Aisi 316
Anello di tenuta - Seal ring : Ptfе

Dimensioni - Size and rating

Diametro nominale - Nominal diameter : 8"
Attacchi - Connections : Between flanges "WAFFER"
ANSI B16.5 - 150 R.F.-S.O.

Accessori - Accessoires

N° 2 Finecorsa per segnalare le posizioni aperta e chiusa della valvola
N° 2 Limit switches to signal the positions open-closed of valve

Costruttore - Manufacturer : See sheet 6
Modello - Model : See sheet 6

Tropicalizzazione - Tropicalization : Required

Costruttore - Manufacturer : SIRCA
Modello - Model : 301/TSS / +RV1

Note :



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

INSTRUMENT SPECIFICATION

DWG. 1E35-80-1146

CUSTOMER:

SH. 6

PLANT: SABIZ 25000 Kg/h

REV. 0

JOB: 1E352

Computer code:

Ci riserviamo la proprietà a termine di legge di questo documento con divieto di riprodurlo anche in parte o di renderlo a terzi senza nostra autorizzazione scritta.
We reserve the ownership under the law of this document with prohibition of even partial reproduction and to make it known to third persons without our written authorization

BOX MICRO - SWITCHES FOR SIGNALING VALVE POSITION

THECNICAL CHARACTERISTICS

Box protection degre : IP 66
Material : ALUMINIUM PRESS. DIE-CASTING
Colour : BLACK
Electrical execution : WATERPROOF
Electrical connection : N° 2 - PG 13,5

COMPLETE WITH THE FOLLOWING COMPONENTS

1. POSITION INDICATOR

Two colours : RED - CLOSED / GREEN - OPEN
Material : POLICARBONATE
Mechanically integral with the shaft of the valve

2. ACTUATING CAMS

With rotation angles from 0 to 90°

3. TERMINAL BOARD

Prewired with N° 9 terminals of 2,5 mm²
Colour : STANDARD

4. MICROSWITCHES

Will have to be installed in the box and connected to the terminal board N° 2 : ZS o/c
Manufacturer : PROXIMITY SWITCH
Model : PEPPERL + FUCHS
Electrical certification : NCN4 - 12GM - 40Z0 (with led)
Electr. Feeding : 24 V DC From PLC

5. FIXING BRACKET OF THE BOX COMPLETE OF THE BOLTS FOR FIXING NAMUR MECHANICAL CONNECTION

Material : STAINLESS STEEL
Manufacturer : AUTOMAX
Model : WDB-0217201/BTA
Supplier :

Note : Tropicalization required



BALLESTRA S.p.A.
MILANO (ITALIA)

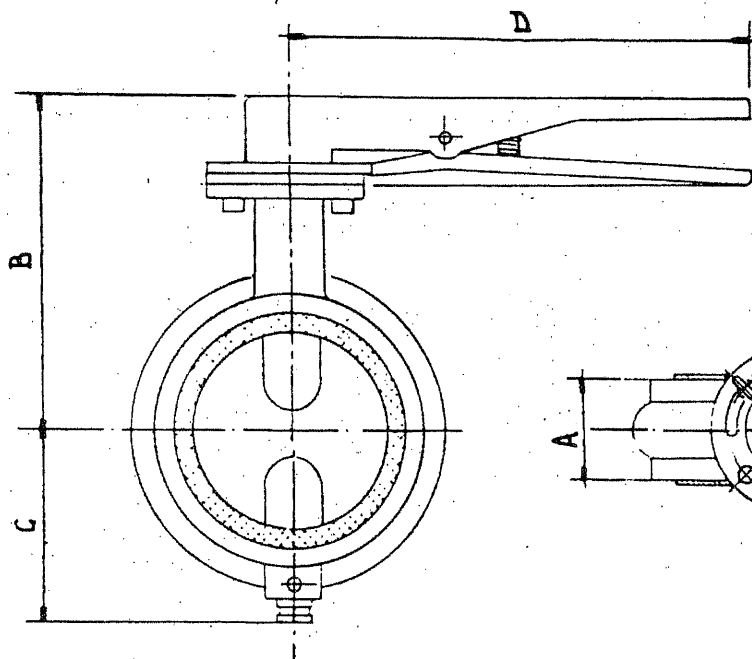
VALVOLA A FARFALLA
BUTTERFLY VALVE
TIPO
TYPE **B85**

ST.46566

PRESSIONE NOM RATING	CORPO BODY	150 ^{mm}	ACCOPPIAMENTO CORPO COPERC. ASSEMBLING	FILETTO UNION BONNET <input type="checkbox"/> IMBULLONATO BOLTED BONNET <input type="checkbox"/>	VITE INTERNA INSIDE SCREW <input type="checkbox"/> VITE ESTERNA OUTSIDE SCREW <input type="checkbox"/>
MATERIALI MATERIALS	CORPO BODY	GHISA / CAST IRON		STELO AISI 304 STEM	
	SEDI SEATS	P.T.F.E.		OTTURATORE WEDGE	
				GHISA CAST IRON	

NOTA : TUTTE LE VALVOLE POSSONO ESSERE FORNITE , SU RICHIESTA , CON "RIDUTTORE + CATENA" E , IN CASO DI NECESSITA' , CON "PROLUNGA" - L = 200 + 1500 mm
NOTE : UPON REQUEST , ALL THE VALVES CAN BE SUPPLIED WITH "GEAR OPERATOR + CHAIN" AND , IF NECESSARY , WITH "EXTENSION" - L = 200 + 1500 mm

● TRA FLANGE / BETWEEN FLANGES ANSI B16.5-150* R.F.-S.O.



LA VALVOLA DEVE ESSERE MONTATA SENZA INTERPORRE GUARNIZIONI TRA LA VALVOLA E LE FLANGE .

THE VALVE HAS TO BE INSTALLED WITHOUT FITTING GASKETS BETWEEN VALVE AND FLANGES .

INCH.	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"
A (*)	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	78	102	114	127
B	149	160	173	182	213	228	244	276	325	348	-	-	-	-
C	56	72	78	86	100	115	129	158	191	233	277	302	342	365
D	250	250	250	250	250	250	250	330	CON RIDUTTORE - WITH GEAR OPERATOR					
Peso Weight Kg	1,5	2,5	3	3,5	4,5	6	7	10	26	36	65	85	105	125

NOTE : ALL GASKETS HAVE TO BE ASBESTOS FREE
TUTTE LE GUARNIZIONI DEVONO ESSERE ESENTI AMIANTO

(*) FACE-TO-FACE DIMENSIONS IN ACCORDING TO "DIN 3202-K1"

2	REVISED WHERE INDICATED	Bianco	Ammin.	24/2/97	
1	REVISED WHERE INDICATED	Bianco	Ammin.	20/12/96	
0	ISSUED	MB	Ammin.	2-8-91	
REV.	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	COMP. PREP.D	CONTR. CONTR.D	APPR. APPR.D	DATA DATE